



УДК 811.111

**Орлова Людмила Георгиевна**, доцент, к.филол.н., доцент кафедры иностранных языков и конвенционной подготовки ФГБОУ ВО «ВГУВТ»

**Корнилова Елена Сергеевна**, старший преподаватель кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО ННГАСУ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Волжский государственный университет водного транспорта» (ФГБОУ ВО «ВГУВТ»)

603951, г. Нижний Новгород, ул. Нестерова, 5.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

*Ключевые слова: иностранный язык, методы обучения, технологии обучения, технологии в обучении, проектная технология, информационно-коммуникационные технологии.*

*Аннотация. В статье рассматривается использование современных технологий при обучении иностранному языку в вузе. Технологии делятся на технологии обучения и технологии в обучении. Технологии в обучении обеспечивают образовательный процесс. Технологии обучения способствуют формированию и развитию профессиональной иноязычной коммуникации. В настоящее время самой распространенной является проектная технология.*

В течение почти двух десятилетий высшее образование России осуществляет обучение студентов, ориентируясь на ФГОСЫ, которые должны помочь выпустить из стен вузов хорошо подготовленных профессионалов, владеющих компетенциями в сфере своей будущей деятельности. По дисциплине «Иностранный язык» студенты должны быть подготовлены к межкультурной и профессиональной коммуникации на иностранном языке [1].

Роль иностранного языка в подготовке конкурентно способного специалиста постоянно растет [2]. Поэтому преподаватели стремятся использовать в образовательном процессе такие технологии, которые учат студентов вычленять проблему и самостоятельно находить информацию, критически осмыслить ее и предложить решение проблемы [3].

В настоящее время термин «технологии» достаточно широко используется в научной и промышленно-хозяйственной деятельности, а также в системе образования. Хотя в 30-е годы прошлого века применение этого термина в сфере педагогики было запрещено указом правительства, так как считалось недопустимым приравнение человека к машинам и производственным процессам.

Сегодня, прежде чем говорить о современных образовательных технологиях, следует разобраться с терминологией, поскольку этот термин трактуется очень широко во всех сферах.

Педагогическая технология (от др. греч. τέχνη искусство, мастерство, умение; λόγος слово, учение) определяется как «совокупность, специальный набор форм, методов,

способов, приёмов обучения и воспитательных средств, системно используемых в образовательном процессе ...» [4].

В словаре по педагогике педагогические технологии — это «совокупность средств и методов воспроизведения теоретически обоснованных процессов обучения и воспитания, позволяющих успешно реализовывать поставленные образовательные цели...» [5].

Образовательные технологии могут использоваться в широком смысле, относящийся ко всей системе образования, и в более узком значении, обозначающий частные методы обучения.

Понятие «образовательная технология» является более широким, чем понятие «педагогическая технология». Образовательные технологии охватывают все сферы, связанные с образованием, в том числе педагогические, культурологические, экономические и другие аспекты. Педагогика включает обучение, воспитание и развитие, с учетом возрастной категории, и которые составляют образование человека. Таким образом, понятия «образовательная» и «педагогическая» технологии в значительной степени перекрываются. Технология обучения иностранным языкам является одной из частных методик, используемых при обучении различным дисциплинам.

Образовательные технологии - это «совокупность приемов работы преподавателя и учащихся, обеспечивающая достижение целей обучения языку и овладение языком. Выделяют технологии игровые, компьютерные, тренинговые, связанные с созданием речевой среды...» [6].

Метод обучения - это «общедидактическое понятие. Совокупность способов взаимосвязанной деятельности преподавателя и учащихся, направленных на достижение целей образования, воспитания и развития учащихся; являются универсальными...» [6].

Таким образом, метод и технологии во многом взаимозаменяемые понятия. Хотя современные технологии является более новым термином в сфере образования, и главным отличием является то, что обучаемые из объекта превращаются в субъект процесса обучения.

Академик В. П. Беспалько в 1989 году, когда термин «технологии обучения» стал использоваться в сфере образования, писал, что «педагоги и методисты пока еще не научились корректно ставить и формулировать дидактические задачи и разрабатывать адекватные технологии обучения» [7]. Академик В. П. Беспалько определил разные дидактические системы в своей классификации педагогических технологий по типу организации и управления познавательной деятельностью учащегося. Если в то время «компьютеризация педагогического процесса становилась ближайшей перспективой», то сегодня ИКТ и World Wide Web стали обычной доступной для всех практикой [7].

Современные технологии обучения иностранному языку включают метод проекта, ролевые игры, метод языкового портфеля, метод кейса, метод фишбоун, дистанционное обучение, использование языкового портфеля, тандем-метода и интенсивных методов обучения, технологию Дальтон-план, модульную технологию, применение технических средств (в первую очередь компьютерных и аудиовизуальных технологий). Чтобы как-то разобраться в этом списке, следует различать технологии обучения (Technology of Teaching) и технологии в обучении (Technology in Teaching). Технологии обучения (или их называют иногда педагогические технологии) включают совокупность приемов, с помощью которых преподаватель добивается достижения целей обучения. Технологии в обучении – это технические средства обучения, которые используются в процессе достижения целей обучения.

Таким образом, можно определить технологии обучения: технология языкового портфеля, игровая технология, проектная технология, технология обучения в сотрудничестве, коммуникативного обучения, технология тестирования и т.п.

Технологии в обучении включают: информационно-коммуникационные технологии (ИКТ), интернет, технология разноуровневого обучения и т.д.

Однако остается еще промежуточная группа технологий (дистанционная, технология индивидуализации обучения, технология модульного обучения). Если в группу технологий в обучении помимо технических средств обучения включить формы организации процесса обучения, то есть, как учить, то получается всего две подгруппы: technologies of teaching и technologies in teaching.

В группе технологии обучения можно выделить еще несколько подгрупп: с четким алгоритмом действий для получения итогового продукта; характеризующихся развитием определенных мыслительных способностей (критическое мышление); обобщенной единой целью конкретной технологии (коммуникативное обучение, обучение в сотрудничестве); частные методы (технология тестирования).



Таблица 1. Технологии обучения

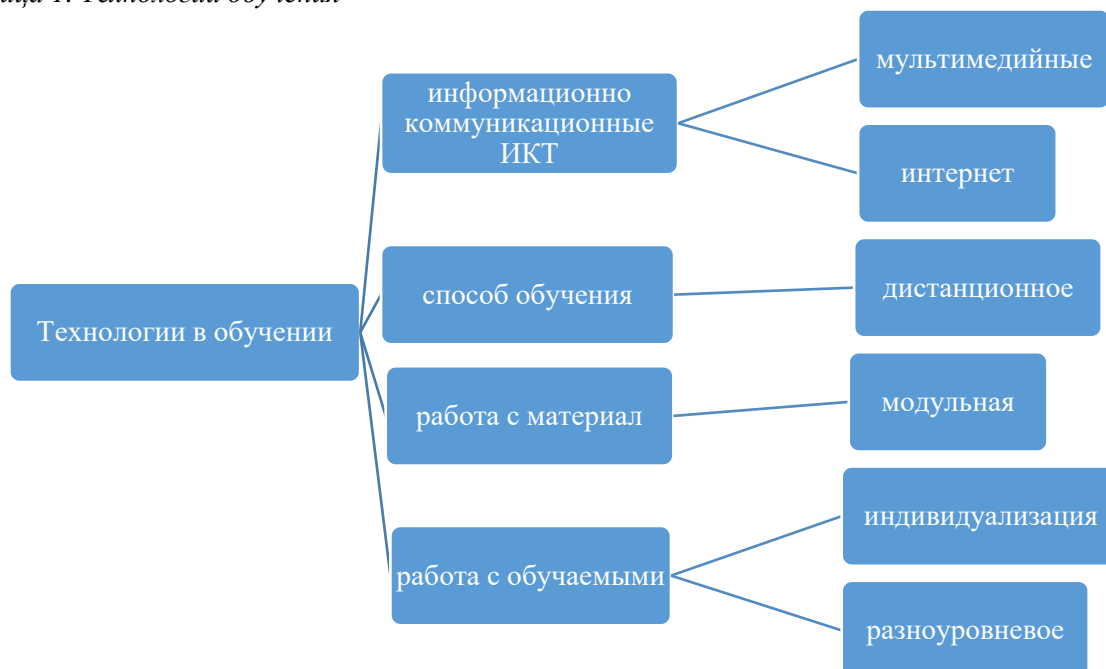


Таблица 2. Технологии в обучении

Мультимедийные технологии – это технологии использования компьютерных программ, которые способствуют повышению эффективности процесса обучения.

Интернет-технологии расширяют возможности для поиска информации.

Дистанционное обучение - это обучение на расстоянии с использованием компьютерных телекоммуникационных сетей. Дистанционное обучение носит опосредованный характер телекоммуникационного общения преподаватель – студент.

Технология модульного обучения предполагает деление содержания дисциплины на модули, интегрированные в общий курс.

Технология индивидуализации обучения способствует реализации личностно-ориентированного подхода с учетом индивидуальных особенностей обучаемых.

Технология разноуровневого обучения позволяет учитывать индивидуальные способности и позволяет развивать творческий потенциал обучаемых.

Использование современных технологий обучения не исключают применения традиционных методов по введению и закреплению лексических единиц и грамматических структур в предтекстовых упражнениях, работы с текстом и выполнения послетекстовых заданий [8]. Традиционные методы обучения включают поэтапную работу по введению, закреплению, воспроизведению и применению нового материала. При этом используются объяснительно-иллюстративные, репродуктивные методы, различные упражнения.

Говорить о применении современных технологий при подготовке будущих специалистов можно на этапе формирования профессиональных компетенций, когда обучаемые владеют базовыми знаниями лексики и грамматики. Преподаватель сам выбирает образовательные технологии, которые, по его мнению, будут способствовать достижению целей, стоящих перед ним для формирования общекультурных и профессиональных компетенций. Современные технологии существенно отличаются тем, что обучаемый превращается из объекта образовательного процесса в субъект процесса обучения. Все технологии образования являются интерактивными. Например, тестирование может быть разнообразным: для контроля, для самоконтроля, а также обучаемые могут сами участвовать в разработке тестовых заданий.

Хотелось бы вкратце охарактеризовать самые популярные сегодня технологии обучения. Большое распространение в последнее десятилетие получила технология проекта. Особенно широкие возможности для нее открываются с развитием ИКТ и World Wide Web.

Наиболее эффективна проектная методика на этапе профильной подготовки студентов, когда они должны овладеть предметными знаниями в сфере своей будущей специальности.

Метод проекта имеет четкий алгоритм действий, который состоит из 5 этапов, и который называют «пять П» [9]:

1. Проблема.
2. Планирование.
3. Поиск (информации).
4. Продукт.
5. Презентация.

Этот метод развивает когнитивные способности студентов и может использоваться для индивидуальной или групповой работы в зависимости от цели, которую ставит преподаватель.

Языковой портфель может быть многоцелевым и включать различные цели в овладении иностранным языком. Например, языковой портфель для самостоятельного изучения иностранного языка будет включать как рекомендации по самостоятельной работе над различными аспектами изучаемого языка, так и сами материалы для изучения (тексты, диалоги, задания). Такой пример языкового портфеля обучающего типа также должен содержать листы самооценки для отслеживания динамики овладения предложенным материалом, анализа своих проблем, чтобы двигаться дальше в освоении языка.

Деловые игры представляют собой имитацию профессиональной деятельности в условиях учебной аудитории. Это своего рода тренинг в сфере своей будущей профессии. Необходимые элементы, составляющие метод, – это проблемная ситуация, распределение ролей, действия участников согласно роли. Деловые игры готовят обучаемых к профессиональной коммуникации на иностранном языке.

Методу фишбоуна сразу было присвоено название метода критического мышления. Он имеет свой алгоритм действий для работы над проблемой.

1. Сначала формируется рабочая группа и выбирается проблема.

2. Руководитель группы предлагает заполнить основной скелет нарисованной рыбы, выделив причины и факты проблемы в результате «мозгового штурма».

3. Теперь выявляются вторичные причины, соответствующие средним костям скелета.

4. Теперь можно провести анализ всей проблемы, выделив основные и второстепенные факторы причины и следствия.

Название метода Паука является акронимом, образованным от первых букв слов в словосочетании «Поиск и анализ успешных комбинаций». Он также может использоваться для поиска оптимального решения какой-либо проблемы. Причем этот метод также использует графическое изображение (как в фишбоун), но только паука, поэтому его иногда называют «кластер» или «Паук».

Прием Инсерт был разработан американскими учеными Д. Воган и Т. Эстес как прием с использованием графических форм (в 1986 году), затем был модифицирован их соотечественниками Ч. Темплом, К. Мередитом и Д. Стиллом (в 1997 году) в метод развития критического мышления [10].

Название приема Инсерт является акронимом, образованным из начальных букв английских слов, характеризующих этот вид работы:

I — interactive (интерактивная);

N — noting (познавательная);

S — system for (система для);

E — effective (для эффективного);

R — reading (чтения);

T — thinking (и размышления).

Если перевести аббревиатуру инсерт на русский язык — это прием технологии развития критического мышления через чтение и письмо, сокращенно ТРКМЧП, который используется при работе с текстом или новой информацией. Поэтому этот прием еще называют технологией эффективного чтения. Технология включает три основных этапа работы, кратко характеризующиеся как:

1. Вызов (восприятие новой информации).

2. Осмысление (ввод новых понятий и терминов).

3. Размышление (сравнение, оценка, анализ новых знаний).

На каждом этапе в этой технологии используются различные приемы, необходимые для решения поставленных задач.

Технология коммуникативного обучения направлена на формирование коммуникативной компетентности у обучаемых. Она является базовой, которая необходима для формирования способности к межкультурной коммуникации.

Обучение в сотрудничестве заключается в создании условий для активной совместной деятельности студентов в разных учебных ситуациях, что также способствует оптимизации образовательного процесса.

Современные образовательные технологии делятся на технологии обучения и технологии в обучении. На практике обычно используются сразу несколько технологий из обеих групп. Все технологии способствуют развитию самостоятельности студентов в выделении проблемы, поиске необходимой информации, умении ее структурировать и анализировать, представить результаты в виде готового продукта. Все это готовит обучаемых к профессиональной коммуникации на иностранном языке.

## Список литературы:

- [1] Гуро-Фролова Ю.Р. Формирование профессиональных и социокультурных компетенций в условиях модульного обучения// Актуальные проблемы гуманитарных и социально-экономических наук: Сборник материалов IX Международной научно-практической конференции / Под.ред. канд.техн.наук, профессора генерал-майора М.М. Горбунова. М.: Изд-во «Перо»; Вольск: ВВИМО, 2015. – Ч.2. Актуальные проблемы социально-политических наук. – С. 26-29.
- [2] Храмова Ю.Н., Хайруллин Р.Д. Роль иностранного языка в формировании будущего специалиста на современном этапе // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2017. №9-2(75). С. 212-214.
- [3] Коваль О.И. Внедрение современных методов обучения на занятиях иностранного языка в неязыковом вузе// Актуальные проблемы гуманитарных и социально-экономических наук: Сборник материалов VIII международной заочной научно-практической конференции. В 4 ч. / Под ред. канд. техн. наук, профессора генерал-майора М.М. Горбунова. – М.: Изд-во «Перо»; Вольск: ВВИМО, 2014. – Ч.2. – С. 34-39.
- [4] Словарь педагогических терминов [Электронный ресурс].  
[https://pedagogical\\_dictionary.academic.ru/2390/%D0%9F%D0%B5%D0%B4%D0%B0%D0%B3%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D1%87%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B5%D1%82%D0%B5%D1%85%D0%BD%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D0%B8](https://pedagogical_dictionary.academic.ru/2390/%D0%9F%D0%B5%D0%B4%D0%B0%D0%B3%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D1%87%D0%B5%D1%81%D0%BA%D0%B8%D0%B5%D1%82%D0%B5%D1%85%D0%BD%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B3%D0%B8%D0%B8) (Дата обращения 22.03.19)
- [5] Словарь-справочник по педагогической психологии. М.В. Гамезо, А.В. Степаносова, Л.М. Хализева. 2001.
- [6] Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) [Электронный ресурс].  
[https://methodological\\_terms.academic.ru/2123/%D0%A3%D0%9F%D0%A0%D0%90%D0%96%D0%9D%D0%95%D0%9D%D0%98%D0%95](https://methodological_terms.academic.ru/2123/%D0%A3%D0%9F%D0%A0%D0%90%D0%96%D0%9D%D0%95%D0%9D%D0%98%D0%95) (Дата обращения 22.03.19)
- [7] Беспалько В.П. Слагаемые педагогической технологии.pdf [Электронный ресурс].  
[www.gpa.cfuv.ru](http://www.gpa.cfuv.ru) (Дата обращения 22.03.19)
- [8] Орлова Л.Г., Корнилова Е.С. Работа с текстом как основа развития лексических и грамматических навыков (на материале английского языка) //Сборник материалов XIII Международной научно-практической конференции: «Актуальные проблемы гуманитарных и социально-экономических наук». Вольск, изд-во «ПЕРО», 2018. - С. 21-25.
- [9] Орлова Л.Г., Корнилова Е.С. Использование проектного метода при обучении иностранному языку в вузе //Сборник материалов XIII Международной научно-практической конференции: «Актуальные проблемы гуманитарных и социально-экономических наук». Вольск, изд-во «ПЕРО», 2019. - С. 43-48.
- [10] Paul R., Elder L. The Critical Thinking Reading and Writing Test Publisher: Foundation for Critical Thinking, 2006. [Электронный ресурс].  
<https://louisville.edu/ideastaction/about/criticalthinking/framework> (Дата обращения 22.03.19)

## THE USE OF MODERN TECHNOLOGY IN TEACHING FOREIGN LANGUAGE IN HIGH SCHOOL

Ludmila G. Orlova, Elena S. Kornilova

*Key words: foreign language, teaching methods, learning technologies, learning technologies, project technology, fishbone technology, information and communication technologies.*

*The article discusses the use of modern technologies in teaching a foreign language in high school. Technologies are divided into technologies in teaching and technologies of teaching. Technologies in teaching provide the educational process. Technologies of teaching contribute*

---

*Материалы научно-методической конференции профессорско-преподавательского состава, аспирантов и студентов*

*to the formation and development of professional foreign language communication. Currently, the most common is the project technology.*